



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



جامعة قاصدي مرباح - ورقلة-

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة الأدب العربي

المعجم اللغوي لنصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة  
الأولى من التعليم المتوسط في ضوء دلالة أهداف المنهاج

مذكرة تخرج من متطلبات شهادة الماستر أكاديمي

تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الدكتورة: - هنية عريف

إعداد الطالبين:

✓ مرخوفي بولرباح

✓ بورفيس عصام

السنة الجامعية: 1441هـ - 1442هـ / 2020م - 2021م





الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



جامعة قاصدي مرباح - ورقلة-

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة الأدب العربي

المعجم اللغوي لنصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة  
الأولى من التعليم المتوسط في ضوء دلالة أهداف المنهاج

مذكرة تخرج من متطلبات شهادة الماستر أكاديمي

تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الدكتورة: - هنية عريف

إعداد الطالبين:

✓ مرخوفي بولرباح

✓ بورفيس عصام

السنة الجامعية: 1441هـ - 1442هـ / 2020م - 2021م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## شكر وعرفان

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين نبينا محمد  
وعلى أهله وصحبه أجمعين فإننا نشكر الله تعالى وافر الشكر وفقنا وأعاننا على إتمام  
هذا العمل المتواضع ثم نوجه آيات الشكر والعران بالجميل إلى الأستاذة الدكتورة

**\*\* عريف هنية \*\***

المشرفة على مذكرة التخرج والتي منتحتنا من وقتها المتميز ورحابة صدرها وسمو أخلاقها  
وأسلوبها المتميز في متابعة المذكرة ونسأل الله تعالى أن يجازيها خير الجزاء  
وأن يكتب صنيعها في موازين حسناتها.  
وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

## الإهداء

فوقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون

صدق الله العظيم

نحمدُ الله -الذي لا يطيب الليل إلا بشكره، ولا يطيب النهار إلا بطاعته، ولا تطيب

اللحظات إلا بذكره

ولا تطيب الآخرة إلا بعفوه، ولا تطيب الجنة إلا برؤيته -على منِّه وكرمه وعونه لإتمام هذه

المذكورة.

نهدي ثمرة جهدنا هذا

إلى من كللهما الله بالهبة والوقار...والوالدين العزيزين

إلى العائلة الكريمة والأبناء

إلى إخوتنا وأخواتنا وإلى كل من شجعنا على إتمام دراستنا من أصدقاء وزملاء

مقدمة

## مقدمة

الحمد لله رب العالمين، خلق الانسان وعلمه البيان، أنزل كتبه على أنبيائه لتبليغها إلى عباده بالحكمة والكلمة الطيبة والصلاة والسلام على من بعثه رحمة للعالمين.

ان اللغة ظاهرة اجتماعية تنشأ كما ينشأ سيرها من الظواهر الاجتماعية في شكل أصوات مركبة ذات مقاطع وكلمات متميزة للتعبير عما يجول بخاطرنا من معاني وأحاسيس ومدركات اللغة تتأثر وتتوثر فهي لبنة المجتمع واحدى ركائزه وتتطور معه اذا تطور، وتتأخر اذا تأخر، فاللغة حصيلة يتكلم بها الشعب وتختلف من جيل إلى آخر فالحصيلة اللغوية التي يتكلم بها الجيل اليوم هي ليست نفسها التي يتكلم بها جيل القرن التاسع عشر، فاللغة جزء لا يتجزأ من وحدة متينة لا تقبل التفكك، حتى أن الدخيل عليها من الألفاظ والعبارات تصطبغ بصيغتها فتجرب عليها قواعدها واذا ما وجدت فيه التواء حشرته في زمرة المبنيات أو ممتعة من الصرف وأسلبت عليه حلة العربية وهذا ما يرد أن يفعله المعلمون بالدارجة داخل المدارس الجزائرية.

لا يجب أن يعوض السهل بالصعب ولا الأعراض بالجواهر ولا الأسماء بالمسميات، لا يراد أن نجعل من تدريسنا قاموسا نشرح ألفاظه بمعان ومدلولات أخرى، بل يجب أن نجعل تعبيرنا تلقائيا طبيعيا ينبعث من شعورنا وحاجتنا لنكوّن ناطقا عربيا يفهم ويعي ما يقول.

فالطفل يدخل للمدرسة مبعثر الأفكار فدور المعلم ترتيب أفكاره وذلك بتوفير بيئة تعليمية ملائمة ليترك له حرية التعلم وحرية التعبير عن حاجاته وحرية التفاعل مع الأصدقاء فيكون دور المعلم هو الزرع الجيد ليحصد محصول جيد.

أما بالنسبة للمتعلم المؤسسات التعليمية هي المكان الأعظم ليكتسب كل ما هو جديد لم يكن قد رآه من قبل أو سمع عنه فالفرق يكتشفه بين مرحلة دراسية وأخرى تليها، حيث يحصي الفرق بين خبراته السابقة وبين ما هو مقبل عليه في المرحلة اللاحقة.

فمن هذا المنطلق اقتضى علينا اختيار موضوعنا «المعجم اللغوي لنصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة الأولى من التعليم المتوسط في ضوء دلالة أهداف المنهاج».





## مقدمة

أما الفرضيات والإشكالية هي كالتالي:

- ما أهمية المعاجم اللغوية؟ وهل لها دور في حفظ اللغة العربية؟
- كيفية الكشف عن معاني الألفاظ الغامضة بالنسبة لتلاميذ سنة أولى متوسط.
- كيف يكتسب التلميذ المفردات الجديدة وكيفية توظيفها؟
- هل الكتاب المدرسي يساعد لتلميذ على اكتساب مفردات جديدة وهل هذه المفردات في مستواه الدراسي أم لا؟

- كيف يستعمل التلميذ ما اكتسبه في حياته ومحيطه؟

وكان سبب اختيارنا للموضوع هو إحياء روح البحث وأن نعطي موقف أو إشارة تلفت نظرة إلى المادة خاصة مع الإصلاحات التربوية وتدني مستوى اللغة العربية لدى أبنائنا في مراحل التدريس المختلفة في الجزائر وهز كيان المتعلم وتكوينه.

كما أن هذا الموضوع قريب جدا من تخصصنا اللسانية التطبيقية فحبنا وشفقنا لغة العربية جعلنا نبحت أكثر.

أما من الناحية الموضوعية فشدّ انتباهنا جهود المتعلم خارج دور التعليم وارتأينا برمجته ودفعه حتى يستطيع الاندماج واكتساب وتنمية مكتسباته اللغوية المعرفية والنفسية واستخدامها في حياته الاجتماعية.

والهدف من هذه الدراسة المحافظة على اللغة العربية وحمايتها وضمان سلامتها، الكشف على معاني الألفاظ المبهمة، ومعرفة معاني الكلمات.

اقتت خطة بحثنا أن نقسم بحثنا هذا إلى فصلين تتقدمهم المقدمة وينتهي بخاتمة، أما الفصل الأول فتناولنا فيه مصطلحات البحث ومفاهيمه.

والفصل الثاني حاولنا فيه دراسة ووصف وتحليل الرصيد المعجمي في نصوص فهم

المكتوب الموجه لمستعملي السنة الأولى من التعليم المتوسط.



## مقدمة

والخاتمة كانت عبارة عن نتائج البحث لتكون أشبه بركائز متينة لبناء تربوي وتعليمي في الجزائر.

واقترضى منا الحال تتبع المنهج الوصفي التحليلي فهو الملائم لدراسة هذا الموضوع. أهم المصادر التي اعتمدنا عليها هي:

-البحث اللغوي عند العرب لأحمد عمر المختار.

- موسوعة الحروف في اللغة العربية لايمل بديع يعقوب.

-دراسات وبحوث في اللسانيات العامة لعبد الرحمان الحاج صالح.

من الصعوبات التي واجهتنا تقيدنا بعدد معين من صفحات البحث الذي لم يترك لنا المجال

للبحث أكثر والتوسع أكثر وذلك بسبب وباء كورونا اللهم ارفع عنا هذا الوباء.

ورقلة في:

مرخوفي بولرباح

بورفيس عصام



# الفصل الأول

مصطلحات البحث ومفاهيمه

### المبحث الأول: المعجم اللغوي

#### 1- مفهوم المعجم اللغوي:

- لغة: ي معجم العين ي مادة ع.ج.م: « العجم ضد العرب، ورجل أعجمي ليس عربي وامرأة عجماء والعجمة، والعجماء وهو دابة أو بهيمة، والعجماء كل صلاة لا يقرأ فيها، والأعجم كل كلام ليس بلغة عربية، والمعجم حروف الهجاء المقطعة لأنها أعجمية وتعجم الكتاب تنقيطه كي تستقيم عجميته ويصح»<sup>1</sup>.

وجاء في لسان العرب: «الأعجم الذي لا يفصح ولا يمكن كلامه وان كان عربي النسب، وأعجمت الكتاب ذهبت به إلى العجمة، وقالو حروف المعجم أضافوا الحروف إلى المعجم، وكتاب معجم إذا أعجمه: كتابه بالنقط»<sup>2</sup>.

نلاحظ هنا أن كلمة المعجم تعني الغموض والإبهام.

- اصطلاحاً: «كتاب يضم بين دفتيه مفردات لغة ما معانيها واستعمالاتها في التراكيب المختلفة وكيفية نطقها وكتابتها مع ترتيب هذه المفردات بـ صور الترتيب التي غالباً ما تكون مع الترتيب الهجائي»<sup>3</sup>.

هنا المعجم كتاب لكن شروط منها الترتيب واستعمال المعاني مع شرح كل كلمة أو ذكر مرادفها أو نظيرها وبيان اشتقاقها.

يقول ابن جني «أعجمت الكتاب إذا أبنته، وأوضحته فهو إذا لسلب معي الاتهام لا إثباته ويقول: ألا ترى أن تصري ع.ج.م، أين وقعت في كلامهم إتمامهم الإبهام وضد البيان»<sup>4</sup>.

إذن فالمعجم اللغوي هو الذي شرح المفردة شرحاً وافياً شاملاً.

1 - الخليل بن الفراهيدي، معجم العين، دار النشر: وزارة الثقافة والاعلام العراقية، 1970، مادة ع.ج.م، ص237.

2 - ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، 2، ط1، 2000، مادة ع.ج.م، ص236.

3 - أحمد عمر المختار، البحث عند العرب، عالم الكتاب، ط1، القاهرة، 1966م، ص167.

4 - ابن جني، الخصائص، دار الكتاب العربي، دار الكتب المصرية، 1957م، ص8793.

### 2-أنواع المعاجم:

ان المعجم معجمات كثيرة ومتعددة فهي لا تأتي عادة على صورة ثابتة وبهيئة واحدة، وإنما تتنوع تبعاً لاختلاف وظائفها والمادة المجموعة فيها، وطريقة الترتيب المتبعة.<sup>1</sup>

وهذه الاعتبارات كلها جعلتها نسجلاً عدة أشكال للمعجمات أقرتها تقييمات علماء اللغة والمعجمات، إذ منها ما هو خاص بالألفاظ الذي بدوره ينقسم إلى أشكال وما هو خاص بالمعاني وهو كذلك ينقسم إلى أشكال:

أ-معاجم المعاني: «يطلق عليها أيضاً المعاجم المرتبة، ويبدو أن كرة هذا النوع من المعاجم سابقة بكثير للمعاجم المرتبة على الألفاظ»<sup>2</sup>.

وفي المعاجم التي تلجأ إليها عندما يستعصي علينا لفظ يوافق معنى يدور في خواتمنا وهو أنواع:

-نمط الندرة والغرابة: أي ما جمع فيه أصحابه ألفاظ غريبة ونادرة ككتاب ابن زيد الأنصاري "النوادر في اللغة".

-الموضوعات والمعاني: وهي ما جمع فيه أصحاب ألفاظ اللغة المتعلقة بموضوع من الموضوعات أو معنى من المعاني لكتاب الأجناس للأصمعي.

- الأضداد: وهي ما جمع فيه الألفاظ التي وردت بمعنى متناقض ككتاب الأضداد للأصمعي.

-مثلث الكلام: وهو ما جمع فيه أصحابه الألفاظ التي وردت على ثلاثة حركات بمعاني مختلفة ككتاب "مثلث قطرب".

-الأفعال ذات الاشتقاق الواحد: هي ما جمع فيه أصحابه الأفعال التي تأتي على اشتقاقين بمعنى واحد ككتاب فعلتُ وأفعلت للزجاج.<sup>3</sup>

1 - أحمد عمر مختار، صناعة المعجم الحديث، عالم الكتاب، ط1، القاهرة، 1998، ص31.

2 - أحمد عمر مختار، البحث اللغوي عند العرب، ص288.

3 - ينظر: عيد المجيد الحر، المعجمات والمعاجم العربية، دار الكر العربي، ط1، 1993م، ص22-29-30.

- ب- معاجم الألفاظ: تعددت أنواع المعاجم المجنسة وفقا لمراحل مرت بها:
- أولاً: ما قام ترتيبه المتسلسل على الأساس الصوتي وهو كتاب العين للخليل.
- ثانياً: ما قام ترتيبه المتسلسل على الأساس الأبدي ولكن على أساس مبدأ الاشتقاق الكبير مثال: كتاب المهرة لابن دريد.
- ثالثاً: ما قام ترتيبه المتسلسل على أساس الأبجدي باعتماد الحرف الأخير من الكلمة المجردة وتتمثل عليه بكتاب الصحاح للجوهري.
- رابعاً: ما قام ترتيبه المتسلسل على الأساس الأبجدي معتمدا الحرف الأول من الكلمة ويمثل عليه أساس البلاغة للزمخشري.
- خامساً: ما قام ترتيبه المتسلسل على الأساس الأبجدي معتمدا الحرف الأول من الكلمة غير ردها إلى أصلها المجرد ونمثل عليه بكتاب المنجد الأهدادي<sup>1</sup>.
- المعاجم العربية متنوعة فهي لا تأتي على صورة واحدة ثابتة وهيئة واحدة وإنما تتنوع تبعا لاختلاف وظائفها وطبيعتها فعلاقة المعجم بعلم الدلالة
- 3- أهداف المعجم اللغوي ووظائفه:

ان المعجم هو الوعاء الذي تحفظ فيه اللغة ومن ثم أن أهم وظيفة للمعجم هي المحافظة على اللغة الفصيحة السليمة ثم المساعدة الدارسين وطلاب العلم في البحث العلمي لذلك يعد المعجم أداة من أدوات الثقافة والمعرفة إضافة إلى هذه الوظائف هناك وظائف أخرى يؤديها المعجم وهي:

أ- شرح الكلمة وبيان معناها: أو معانيها، أما في العصر الحديث فقط أو مع تتبع معناها أو معانيها عبر العصور

ب- بيان كيفية نطق الكلمة ويخل فيه التقييم المقطعي وموضع البتر

ج- بيان كيفية كتابة الكلمة.

<sup>1</sup> - ايميل بديع يعقوب، موسوعة الحروف في اللغة العربية، دار الجبل، ط1، 1988م، ص09.

ج-تحديد الوظيفة الصرفية والنحوية للكلمة.

هـ-بيان درجة اللفظ في الاستعمال، ومستواه في سلم التنوعات اللهجية.

و-التأصيل والاشتقاق<sup>1</sup>.

« كما تتعدد وظيفة المعجم بقضية خارجية وهي حاجة مستخدم المعجم ونوع المعلومات التي يريدها منه وكما تتفاوت المعاجم في اختياراتها من بين هذه الوظائف تختلف كذلك في ترتيبها من حيث الأولوية»<sup>2</sup>.

**\*المتعلم ومعجمه اللغوي في مرحلة التعليم المتوسط:**

مرحلة التعليم المتوسط هي مرحلة التقدير والبناء، المعرفي، تهتم بتدريب المتعلم على التفكير الناقد واكتشاف المعارف وجمعها من مصادرها وبراز أهمية البناء المعرفي للبشرية مادة وطريقة وأهم ما يميز هذه المرحلة:

-إعداد الرصيد اللغوي في هذا المستوى أي تحديد أدنى عدد من المفردات والتراكيب الحية العربية.

- إعداد معايير صوتية لتعليم النطق الفصيح العفوي للمخاطبة اليومية وذلك لجعل اللغة العربية أكثر حيوية وانسجاما مع ما يتطلبه التخاطب التلقائي غير متكلفا.

- إعداد القاموس الجامع الألفاظ اللغة العربية التي تعلمها المتعلم في قاموسه الجديد.

- تعلم كثرة المترادفات وتنوعها.<sup>3</sup>

**\*اختيار كلمات مفردات نصوص اللغة العربية:**

ان اختيار الكلمات في المقرر « شاهد قوي آخر على الخلل الذي يعرفه تعليم اللغة العربية، فهو اختيار عشوائي يستند إلى الحدس والخبرة وما تميله لحظة الاختيار فالدول

<sup>1</sup> - ينظر: أحمد عمر المختار، البحث اللوي عند العرب، ص165.

<sup>2</sup> - نفسه، ص115.

<sup>3</sup> - عبد الرحمان صالح، دراسات وبحوث في اللسانيات العلمية، ج1، المؤسسة الوطنية لفنون المطبعة وحدة، الرعاية،

الجزائر، 2007، ص27

المتقدمة لها معايير علمية لاختيار المفردات والكلمات ونلاحظ أنه ليس لدينا حتى الآن الأعمال جادة عن قوائم الكلمات العربية على مستوى العربية المعاصرة أو صحن التراث، كأن يأخذ المئة كلمة الأكثر شيوعا فتختارها للصف الأول ابتدائي ثم التي تليها.... وهكذا وليس لدينا أي بحوث عن طبيعة الكلمات العربية من حيث قابليتها للتعلم والتعليم»<sup>1</sup>.

وكذا في المدرسة الجزائرية في أي كتاب من مقررات تعليم اللغة العربية في المراحل الدراسية الأولى لا يود نظاما معينا عن عدد الكلمات الجديدة في كل وحدة أو طريقة تسلسل الكلمات العربية المتقدمة والجديدة في الوحدات المختلفة.

---

<sup>1</sup> - عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، دار المعرفة الجامعية الإسكندرية، دط، 1995، ص100.



### المبحث الثاني: نصوص فهم المكتوب

#### 1- مفهوم ميدان فهم المكتوب:

يعد هذا الميدان: «عمليات فكرية تترجم الرمز إلى دلالات مقروءة، فهو نشاط ذهني يتناول مجموعة من المركبات فالقيم، إعادة البناء، استعمال المعلومات، وتقييم النضج، ويعتبر أهم وسيلة في اكتساب المعرفة، وإثراء التفكير وتنمية المتعة وحب الاستطلاع، ويشمل الميدان: نشاط القراءة والمحفوظات والمطالعة...»<sup>1</sup>.

كما نجد: « في هذا الميدان تركز المادة على قراءة نصوص متوسطة الطول وأغلبها مشكولة، قراءة سليمة بتنغيم مناسب حسب ما تقتضيه أنماط النصوص ومقامها، وفهم معناها العام، والتعرف على خطاطات أنماط النصوص والتمييز بينهما، وفهم التعليمات، وبناء الحكم الشخصي، وتذوق الجانب الجمالي فيها بالتفاعل معها والتدريب على استعمال القاموس اللغوي»<sup>2</sup>.

ونستخلص من هذه التعريفات أن ميدان فهم المكتوب هو عملية ذهنية تتناول مجموعة من النصوص تقرأ بطريقة سليمة صحيحة، وذلك باكتساب المعرفة والتدريب على الاستطلاع والتفكير.

#### 2- مفهوم نصوص فهم المكتوب:

##### أولاً- القراءة:

تعد من أهم المهارات اللغوية للتعلم لاسيما المرحلة الابتدائية؛ يأتي هذا النشاط في المرتبة الثالثة من حيث تسلسل النشاطات اللغوية. فمفهوم القراءة: « هي العملية الذهنية التأملية التي تتمو كتنظيم مركب من أنماط ذات عمليات عقلية عليا، وهي نشاط يتضمن أنماط التفكير

<sup>1</sup> - بن صيد بورني سراب، دليل استخدام الكتاب اللغة العربية السنة الثالثة من التعليم الابتدائي، الديوان الوطني المطبوعات المدرسية، وزارة التربية الوطنية، 2017-2018، ص 19.

<sup>2</sup> - وزارة التربية الوطنية، منهاج اللغة العربية للتعليم الابتدائي، دط، 2016، ص 32.

والتحليل وحل المشكلات والتقويم، وهي عملية يتلقاها القارئ عن طريق حاسة البصر ليصل بها إلى المعاني الكامنة»<sup>1</sup>.

نستنتج أن القراءة هي أداة لاتصال الرد عن طريق عميات عقلية ذهنية يستخدمها المتعلم داخل المدرسة وخارجها وهي مفتاح العملية التعليمية.

وهي أيضا: «عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه وفهم المعاني والربط بين الخبرة وهذه المعاني والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات»<sup>2</sup>.

«فهي بذلك عملية بصرية إدراكية لفظية يتم فيها التعرف على الرموز المكتوبة وإدراك مدلولاتها ومعانيها ثم النطق بها»<sup>3</sup>.

ومن خلال هذه التعريفات لمهارة القراءة نجد أنها النشاط المحوري لجميع الأنشطة في اللغة العربية في تحقيق أهداف تعليمية والتي من خلالها يصل المتعلم إلى المعاني الكامنة في النص الذي أمامه كما نجدها تزود وتربط بين خبرته السابقة والجديدة.

### ثانيا-الإملاء:

تعرف على أنها: «إعطاء المقابل الرمزي للمدلولات، والتعبير كتابة بالأحرف والكلمات وفقا لقواعد الكتابة العربية».

ومعنى هذا أنها استجابة السامع من خلال تحويل الرموز المدلولات عن طريق كتابتها وفق قواعد مضبوطة.

1 - الوثيقة المرفقة لمنهج اللغة العربية السنة الثالثة ابتدائي، ص9.

2 - رشدي أحمد طعمية، المهارات اللغوية، دار الفكر العربي، ط1، 2014، ص20.

3 - نفسه، ص21.

وهي أيضا: « مهارة مكتسبة، تقوى بالتدريب والممارسة وتضعف بالترك والإهمال، وتعد التهجئة بالإملاء أداة اجتماعية هامة، حتى أن كثيرا من الناس يقيسون ذكاء الفرد أو مستواه التعليمي بقدرته على التهجئة، كما تحتل القدرة على التهجئة منزلة هامة، إذ تسهل تحرير الكاتب من التفكير طويلا في صحة التهجئة وإعطائه الفرصة للتركيز على المضمون والمحتوى، لذا تعد هذه المهارة مهمة للتعبير الكتابي في مرحلة التحرير من أجل الكتابة الإنشائية، ولدى غالبية ذوي صعوبات التعلم مشكلة التهجئة»<sup>1</sup>.

نستنتج أن مهارة الإملاء هي مهارة مكتسبة وسميت أيضا بالتهجئة وذلك لأن المتعلم لا يفهم ما هو مكتوب دون معرفة النطق بها نطقا صحيحا والقراءة بشكل صحيح ليتمكن من فهم تلك الرموز وبالتالي قراءة ما هو مكتوب، ليصل إلى الأفكار والمعاني التي يقصدها النص.

### ثالثا- التراكيب النحوية:

« إن التراكيب النحوية بالقواعد النحوية والصرفية وسيلة تضبط الكلام وسلامة النطق وصحة الكتابة، وليست غاية مقصودة لذاتها»<sup>2</sup>.

« تمثل ظواهر اللغة فمشكلة وخاصة عند تناولها في المرحلة الابتدائية ولا تخلو القواعد من مشكلات جمة في المرحتين الإعدادية والثانوية.

وقواعد اللغة نظام وقانون وقيود والطفل الصغير يتأبى على القيود، ويملها ويميل عنها؛ بطبيعته المتحركة السلسة السهلة، ومن هنا كان الصراع الأبدي بين طبيعة الإنسان وبخاصة الطفل وطبيعة القواعد أي قواعد اللغة العربية»<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> - الوثيقة المرفقة لمنهج اللغة العربية السنة الثالثة ابتدائي، ص7.

<sup>2</sup> - بن صيد بورني سراب، دليل استخدام الكتاب اللغة العربية السنة الثالثة من التعليم الابتدائي، ص25.

<sup>3</sup> - حسني عبد الباري عصر، تعليم اللغة العربية في مرحلة الابتدائية، مركز إسكندرية للكتاب، جامعة الإسكندرية، الإسكندرية

-مصر، 2005، ص 262.

### رابعاً-المحفوظات:

« تعد المحفوظات نشاطاً من النشاطات التي تسهم في تكوين المتعلم معرفياً ووجدانياً ونفسياً واجتماعياً، فالمحفوظات من الناحية المعرفية تزود المتعلمين بمعارف عامة وثقافة عامة ومعلومات خاصة وبمعارف لغوية، بالإضافة إلى خبرات مختلفة»<sup>1</sup>.

ومن الناحية الوجدانية تسهم المحفوظات في تغذية المتعلمين روحياً ووطنياً وقومياً، وتتطلع ببعث وتنمية الذوق الفني لديهم، فضلاً عن اكتساب الثقة في النفس في حالات الإلقاء في حضور الأقران والأنداد.

ومن الناحية النفسية الاجتماعية تسمح المحفوظات بتقوية الذاكرة، وتنمية أداء المتعلم الشفوي، وصقل حواسه فتنمية حاسة السمع فيما يتعلق بإدراك الإيقاع والنغم، وتقوية خياله، فضلاً عن التبادل مع أقرانه فالاستظهار ومراقبة استظهار الآخرين.<sup>2</sup>

إن فيقصد بها القطع الأدبية الموجزة التي يدرسها التلاميذ من الناحية المعرفية والوجدانية والنفسية والاجتماعية.

### خامساً-التعبير الكتابي:

« هو الحصيلة النهائية لتعليم اللغة العربية، أي أنه الهدف النهائي الشامل لتعليم اللغة، فكل فنون اللغة وفروعها تصب في التعبير»<sup>3</sup>.

ومن هذا التعريف يتبين أن التعبير الكتابي هو قدرة التلميذ على ترجمة الصورة بعناصرها المتكاملة من صورة ذهنية إلى كلمات في شكل تراكيب وجمل وعبارات يعبر من خلالها كل تلميذ عن مضمون الصورة وفقاً لقدراته، وتختلف تلك الكتابة من تلميذ الآخر وفقاً لنوع الصورة وما تحمله من معان وأفكار.

<sup>1</sup> - بن صيد بورني سراب، دليل استخدام كتاب اللغة العربية، ص 39.

<sup>2</sup> - الوثيقة المرفقة لمنهج اللغة العربية السنة الثالثة ابتدائي، ص 6.

<sup>3</sup> - محمد الصالح عثروبي، الدليل البيداغوجي لمرحلة التعليم الابتدائي، دار الأيدي، عين مليلة الجزائر، ص 182.

« وأيضاً يعتبر عملية تقوم على التحليل والتركيب يصب في رموز مكتوبة تصور الألفاظ الدالة على الإنسان».<sup>1</sup>

### 3-الاكتساب اللغوي وعلاقته بميدان فهم المكتوب:

**لغة:** «ورد الاكتساب في لسان العرب لابن منظور: بمعنى كسب، الكسب: طلب الرزق وأصله الجمع، كسب، يكسب وتكسب واكتسب.

قال سيبويه: كسب أصاب واكب، صرف واجته.

قال ابن جني في قوله تعالى: فلها ما كسبت وعليها ما اكتسبت عبر عن الحسنه، وعن السيئه ب: اكتسبت والكسب الطلب الرزق والمعيشة».<sup>2</sup>

من خلال هذا التعريف يتضح أن الاكتساب هو نيل الشيء والحصول عليها والتمكن منه والوصول إليه.

### أولاً: الاكتساب اللغوي:

« لعل من أهم القضايا اللغوية التي اهتمت بها الدراسات اللسانية الحديثة ولها جذور في الفكر اللغوي العربي مسألة اكتساب اللغة وتوليدها عن الطفل، فهذه المسألة تناولها علماء قدامى ومحدثين عرب وغرب، فأكدوا أن الطفل يولد ولديه آليات لاكتساب اللغة في سنواتهم الأولى من عمرهم المفردات والتراكيب اللغوية».

« فالإكتساب هو القدرة التي يكتسبها وتتبع بالسلوك والعمل في سياق محدد ويتكون محتواه من معارف وقدرات واتجاهات مندمجة بشكل مركب كما يقوم الفرد الذي اكتسبه بتوظيفها قصد مواجهة مشكلة ما وحلها في وضعية محددة، فالإكتساب اللغوي يحمل معنى القدرة على القيام بعمل معين فهو عملية دمج وتوظيف معارف».<sup>3</sup>

<sup>1</sup> - على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، القاهرة مصر، دط، 1427-6فج20م، ص255.

<sup>2</sup> - محمد صالح عثروي، الدليل البيداغوجي لمرحلة التعليم الابتدائي، ص 178، 179.

<sup>3</sup> - جمال الدين أبو فضل محمد بن مكرم بن علي بن أحمد بن أحمد أبي قاسم بن حلفية ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، مصر، دط، ص 387.

تم تحديده إجرائيا باختيار قدرة الطفل على القيام بالوظائف اللغوية مثل: تبليغ الشيء طرح الأسئلة التنبؤ والربط بين المعلومات - إتباع التعليمات وإعطائها وصف النشاطات ومعرفة مصادرها ووظائفها - التعبير عن حاجات والمشاعر والتفضيلات»

### 4- دور ميدان فهم المكتوب :

« إن للقراءة أهمية ودور كبير في النمو اللغوي لدى الطفل، لذلك جندت مختلف الجهود للوصول إلى أنجع طريقة لتعليمها، ومنها:<sup>1</sup>

- تحقق القراءة رغبة في نمو الشخصية وفي معرفة العالم وفهم الناس والمجتمع.  
- القراءة توسع دائرة الخبرات وتنميها وتنشط القوة الفكرية وحب الاطلاع وتفتح أبواب الثقافة العامة.

- تزيد من الحصيلة اللغوية للمتعم في حياته اليومية وتطلعاته المستقبلية.

- تساعد على اكتساب أنماط السلوك المرغوب فيها والاستقلال عن الوالدين وكيفية الوصول إلى مستوى الكبار وهي بذلك سبيل للتعلم الذاتي في وقت تفجرت فيه المعرفة البشرية».

« القراءة لها دور كبير في حياة المتعلمين، فهي توسع خبراتهم وتفتح أمامهم أبواب الثقافة وتساعدهم على حل مشكلاتهم، كما تساهم في إعدادهم العلمي، وتساعدهم على التوافق الشخصي والاجتماعي، بل هي أساس كل عملية تعليمية، ومفتاح لجميع المواد الدراسية، وربما كان الضعف الدراسي في القراءة أساس إخفاق المتعلمين في المواد الدراسية الأخرى وفي الحياة، فالمدرسة توسع بالقراءة دائرة خبرة المتعلم وتنميها، وتنشط قواهم الفكرية، وتشجع لديهم حب الاستطلاع النافع لمعرفة أنفسهم ومعرفة الآخرين وهي ترغب في معرفة ما يتصل بالأشياء والحوادث المألوفة لديهم وكلما اتبعت رغبتهم في الاطلاع ازدادت خبرتهم وصفت أذهانهم، واكتساب خبرة واسعة لمعرفة العالم الذي يعيشون فيه، وانبعثت في أنفسهم ميول جديدة.

<sup>1</sup> - خالد عبد العزيز النصار، الإضاءة في أهمية الكتاب والقراءة، دار العاصمة، دط، دت، ص30.

### المبحث الثالث: المنهاج التعليمي

#### 1- مفهوم المنهاج:

- لغة: كلمة المنهاج مشتقة من الجذر اللغوي "نهد" جاء في لسان العرب لابن منظور في مادة ن.ه.ج « طريق نهج بين واضح وهو النهج والجمع نهجات ونُهَج ونهوج وطرق نهجة وسيلة منهج كنهج ومنهج الطريق: وضحه، والمنهاج كالمنهج.

وفي التنزيل: ﴿لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾<sup>1</sup>

وأنهج الطريق وضح واستبان وصار نهجا واضحا بينا، والمنهاج الطريق الواضح»<sup>2</sup>.

- اصطلاحا: اختلفت تعريفات المنهاج وتعددت ومنها:

عُرف المنهاج على أنه: « مجموعة الخبرات أو المعلومات والمهارات والعادات والاتجاهات التي حصل عليها الفرد والعادات والاتجاهات، التي حصل عليها الفرد واكتسبها بنفسه في المدرسة التي تحكم بسلوكها في البيئة»<sup>3</sup>.

ومنها يتبين لنا أن المنهاج، يتكون من الخبرات والمعلومات والمهارات والعادات التي تحصل عليها الفرد في المدرسة.

والمنهاج كمحتوى عبارة عن « مجمل الحقائق والمفاهيم والمعلومات الخاصة بمادة دراسة معينة ومنظمة بصيغة تربوية ونفسية ليسهل على الطلبة تعلمها»<sup>4</sup>.  
إذن فالمنهاج هو معارف ومعلومات خاصة بمادة دراسة معينة.

1 - سورة المائدة، الآية، 48،

2 - لسان العرب، ابن منظور، دار الحديث القاهرة، مادة ن.ه.ج، ج3، ص714

3 - عمران جاسم الجبوري، المنهج وطرائق تدريس اللغة العربية، دار الرضوان للنشر والتوزيع، مؤسسة دار الصادق، الأردن، 2007، ص22

4 - حلمي الوكيل وحسين محمود، الاتجاهات الحديثة في تخطيط وتطور مناهج المرحلة الأولى، مكتبة الفلاح، الكويت، 1988، ص22.

### 2- أسس المنهاج التعليمي:

وهي المبادئ والقواعد التي ينبي مراعاتها عند بناء المناهج الدراسية، وهي المعايير التي يتم في ضوءها تقويم تلك المناهج وتصني في الأسس الفلسفية والاجتماعية والنفسية والأسس المعرفة.

أ- الأسس الفلسفية: هي الأطر الفكرية التي تقوم عليها المناهج الدراسية بما تعكس خصوصية المجتمع والمتمثلة في عقيدته وتراثه وحقوق أفراد وواجباته.

ب- الأسس الاجتماعية: وتعني الأسس التي تتعلق بحاجات المجتمع وأفراده وتطورها في المجالات الاقتصادية والعلمية والتقنية وكذلك ثقافة المجتمع والقيم الدينية والأخلاقية والوطنية والإنسانية.

ت- الأسس النفسية: وهي الأسس التي تتعلق بطبيعة المتعلم وخصائصه النفسية والاجتماعية والعوامل المؤثرة في نموه بمراحله المختلفة وينبغي أن تبرز هذه الأسس قدرات المتعلمين وحاجاتهم وربطها بما ينسجم مع مبادئ نظريات التعلم والتعليم واحترام المتعلم.

### ث- الأسس المعرفية:

وتتعلق بالمادة الدراسية من حيث طبيعتها الأخرى، وتطبيقات التعلم والتعليم فيها والتوجيهات المعاصرة في تعليم المادة وتطبيقاتها وهنا ينبغي تأكيد تتابع مكونات المعرفة في المواد الدراسية الأخرى وعلى العلاقة العضوية بين المعرفة في المواد الأساسية الأخرى والاتجاهات والمهارات المختلفة.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> - ينظر: محمد السيد علي، اتجاهات وتطبيقات حديثة في المنهاج وطرق التدريس، دار المسيرة للنشر، عمان، ط1، 2011، ص22.



### 3- أنواع المنهاج التعليمي:

تقسم إلى قسمين:

أ- **مناهج المواد:** وهي التي «تهتم بربط المادة الدراسية أو المنهج ببعضه البعض، والعناية القصوى بالمواد الدراسية»<sup>1</sup>. وبالتالي فهي تهتم بالخبرات والمعلومات أكثر من اهتمامها بالتعليم.

ب- **مناهج النشاط:** وهي «المناهج الحديثة التي تولي عنايتها للمتعلم أكثر من عنايتها بمحتوى التعلم ومنها المنهاج القائم على حل المشكلات أو المشروعات أو مواقف الحياة ومن ذلك اختيار بعض الميادين مثل العناية بالصحة والمسؤوليات وتناسب مستوى المتعلم»<sup>2</sup>.

### 4 - عناصر المنهاج :

أ- **الأهداف:** يقصد بالأهداف «التغيرات التي نتوقع أن يحدثها المنهج في شخصيات التلاميذ وبعبارة أخرى هي وصف لتغيير سلوكي نتوقع حدوثه في شخصية التلميذ نتيجة لوجود خبرة تعليمية وتفاعلية مع موقف تدريسي»<sup>3</sup>.

نفهم من هذا الكلام أن الأهداف هي عبارة عن مجموعة من التغيرات تطرأ على التلاميذ من خلال المنهاج ويعرف التربويون الهدف بأنه «نتائج تعليمية مخططة، على المتعلم أن يكسبها بأقصى ما تستطيع قدراته، وبشكل يلي احتياجاته»<sup>4</sup>.

ب- **المحتوى:** يعرف بأنه «عبارة عن مجموعة تعريفات ومفاهيم وعلاقة الحقائق والقوانين والنظريات والمهارات والقيم والاتجاهات التي تشكل مادة التعلم في أحد الكتب الدراسية المقررة

<sup>1</sup> - ايزة مراد دنديش، اتجاهات جديدة في طرق التدريس، دار المعرفة، ص30.

<sup>2</sup> - ينظر: نفسه، ص نفسها.

<sup>3</sup> - عطا إبراهيم محمد، المنهج بين الأصالة والمعاصرة، مكتبة النهضة الإسلامية المصرية، القاهرة، 2003، ص102.

<sup>4</sup> - حامد عبد الله طلاحفة، المناهج تخطيطها تنفيذها تطويرها، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2013،

على الطلاب بأي من المراحل الدراسية يتم اختيارها وتنظيمها وفق معايير علمية محددة بهدف تحقيق أهداف المنهج»<sup>1</sup>.

### ج- طرق التدريس:

هي «الإجراءات التي يتبعها المعلم لمساعدة تلاميذه على تحقيق الأهداف تكون تلك الإجراءات مناقشات أو تويه أسئلة أو التخطيط لمشروع أو إشارة مشكلة أو التهيئة لموقف معين يدعو التلاميذ إلى التساؤل أو محاولة الاكتشاف أو طرق الفروض أو غيرها من الإجراءات»<sup>2</sup>.

### \*أنواع طرق التدريس:

- **طريقة الإلقاء:** وهي تقوم على أساس عرض المعلم للمعلومات والخبرات المصلة بموضوع الدرس عرضاً منظماً وبأسلوب شائق جذاب، يشرح بوضوح تام الجوانب الغامضة من هذه المعلومات ويلخصها ويبين أهم العلاقات بين الأجزاء مستخدماً وسائل التعليم المناسبة

- **طريقة الاستقراء:** وهي تبنى على أساس التدرج المنطقي في الوصول إلى نتيجة أو مجموعة من النتائج عن طريق الملاحظة واكتشاف العلاقات المتشابهة والمختلفة بين أجزاء المادة التي يراد تعلمها عن طريق التجارب العلمية وبعد ذلك يتم استخلاص القانون.

- **طريقة المناقشة:** تقوم على أساس طرح المعلم لقضية من القضايا التي تهم التلميذ أو شغل بال المجتمع ثم يناقش التلميذ هذه القضية ومن خلالها تصرح استشارات وتساؤلات يقوم المعلم أو التلميذ بالرد عليها.<sup>3</sup>

- **الوسائل التعليمية:** تعرف الوسيلة العلمية على أنها « أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين التعليم والتعلم وهي بمعناها الشامل تضم الطرق والأجهزة والتنظيمات المستخدمة

<sup>1</sup> -يونس فتحي وآخرون، المناهج الأسس، المكونات، التنظيمات، دار الفكر، عمان، الأردن، 2004، ص93.

<sup>2</sup> - إيمان سعيد أحمد باهام، دور المنهج الدراسي في النظام التربوي الإسلامي في مواجهة تحديات العصر، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، جامعة أم القرى، السعودية، 1429، ص66.

<sup>3</sup> -ينظر: أحمد حسين، المناهج بين النظرية والتطبيق، عالم الكتب، القاهرة، 1995، ص341.

في نظام تعليمي برض تحقيق أهداف تعليمية محددة»<sup>1</sup>.

د-التقويم: هو «العملية التي يقوم بها الفرد أو الجماعة لمعرفة مدى النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف العامة التي يتضمنها المنهج وكذل كنقاط القوة والضعف به حتى يمكن تحقيق الأهداف المنشودة بأحسن صورة ممكنة»<sup>2</sup>.

فالتقويم عملية تشخيصية من حيث تحديد جوانب القوة والضعف به في الشيء أو الشخص موضع التقويم وله أهمية كبيرة في تطوير المناهج وتحديثها حيث يبدأ هذا التطور العلمي بتقويم الواقع التربوي وتحديد المشكلات ونواحي القصور وينتهي بالعمل على علاجها.

<sup>1</sup> -سلامة عيد الحافظ محمد، مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، دار الكر للطباعة والنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 1997، ص67.

<sup>2</sup> - حليمي الوكيل وحسين محمود، أسس بناء المناهج، مطبعة حسان، القاهرة، 1970، ص186.

# الفصل الثاني

دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه  
لمتعلمي السنة أولى متوسط

## الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

### المبحث الأول: تحديد عينة البحث - تحديد منهجه المتبع

#### 1-عينة الدراسة:

نعني دراسة مجموعة من نصوص فهم المكتوب لكتاب السنة الأولى من التعليم المتوسط ودراسة تحليلية وصفية لمفردات الرصيد المعجمي.

#### 2-المنهج المتبع:

المنهج الوصفي التحليلي الذي يعتبر أكثر المناهج استخداما في البحوث العلمية من جهة والملائم لموضوع الدراسة من جهة أخرى، سميت اعتمادنا على المنهج الوصفي من خلال اتباعنا الطريقة العلمية لجمع المعلومات والبيانات المتعلقة بظاهرة موضوع الدراسة تم تصنيفها وتركيبها كليا، ثم تحليلها وتفسيرها كليا ووصلنا في الأخير إلى استخلاص النتائج.

### المبحث الثاني: التعريف بكتاب اللغة العربية شكلا ومضمونا

ان أسلوب تحليل المحتوى التعليمي للكتاب المدرسي يمكن للباحث من إعطاء وصف دقيق لما يتضمنه الكتاب المدرسي من الحقائق والمفاهيم العلمية، ويكشف مواطن القوة والضعف مع تقديم المبادئ الأساسية للتصحيح والتعديل، ان عملية تحليل الكتاب تعد عملية تشخيصية فسنحاول تحليل "كتاب اللغة العربية للسنة الأولى من التعليم المتوسط" من خلال الجانب الشكلي والمضموني.

#### 1- على المستوى الشكلي:

-عنوان الكتاب: كتابي في اللغة العربية للسنة الأولى متوسط

-التأليف: محفوظ كحوال: مفتش التربية الوطنية لمادة اللغة العربية ومحمد بومشاط: أستاذ التعليم

المتوسط

## الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

- تنسيق وإشراف: محفوظ كحوال

-التصميم الفني: محمد زهير قروني: ماستر ي الكتاب والنشر

-الصادر: صدر هذا الكتاب عن الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية فONPS ج التابع لوزارة

الوطنية موفق للنشر وهو متعمد من طرف الوزارة الوطنية تحت رقم ف455/م م/16 ج يباع

بسعر يقدر بـ 23500 دج

-عدد صفحاته 170 صفحة

-سنة الإصدار: خاص بالسنة الدراسية 2017/2016

-طباعة الكتاب: تعتبر الدراسة الشكلية للكتاب من أهم العوامل التي تساهم في انجذاب التلميذ

من خلال اللون، الرسومات، خط الكتابة، نوع الورق والتي نراها في كتاب اللغة العربية للأولى

متوسط تتلائم مع القدرات الذهنية والميولات النفسية.

فألوانه جاءت مزيجا من الأحمر والأخضر والبرتقالي والأزرق وغيرها من الألوان، والخط

المطبعي جاء مقبولا وظفت فيه الكثير من الألوان للتوضيح كما تم توظيف الكثير من الصور

والرسومات في متن الكتاب لتجسيد روح الكتاب فهي تذلل الصعوبات وتزيل الغموض وتوضح

المعاني.

-فهرس المعلومات: الهدف من وضعه تذليل مشقة البحث عن الدروس المراد دراستها وقد حمل

الكتاب أربع صفحات للفهرس جاءت لتوضيح أهم النشاطات الصعبة وأهم الوحدات اللغوية

المقاطع.

وقد جاءت النصوص متنوعة بين الشعرية والنثرية وفي مجالات متنوعة فدينية، وطنية،

اجتماعية، علمية...

## الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

### 2- على مستوى المضمون:

لقد قسم المضمون على ثمانية مقاطع وحدات كل مقطع تتفرع منه مجموعة من النشاطات منها: النصوص قراءة وشرحا من خلال نشاط فهم المنطوق وفهم المكتوب والقواعد والبلاغة العربية ممثلة في نشاط الظاهرة اللغوية البناء اللغوي والتعبير الكتابي والشفهي في نشاط انتاج المكتوب، أما الوضعيات الادماجية والتطبيقات في نشاط الأعمال الموجهة وقد وزعت هذه النشاطات في الكتاب استثناء لتوقيت زمني، يتمثل في الحجم الساعي الأسبوعي المتخصص لتدريس اللغة العربية وهو 5 ساعات و30 دقيقة.

### المبحث الثالث: الرصيد المعجمي المعلوماتي لنصوص فهم المكتوب في كتاب السنة الأولى من التعليم المتوسط

يشمل الكتاب ثمانية مقاطع تعليمية موزعة كالاتي:

الأخلاق والمجتمع، العلم والاكتشافات العلمية، الأعياد، الطبيعة، الصحة والرياضة.  
كل مقطع من هذه المقاطع يحتوي عدة ميادين من بينها: ميدان فهم المكتوب الذي ينقسم نصوصه إلى:

- قراءة مشروحة: يقرأ أو يُدرس، ويتخذ سندا للظاهرة اللغوية.  
-دراسة النص الأدبي: يقرأ ويدرس أدبيا ويتخذ سندا للظاهرة البلاغية وبعض الأساليب النية ذات الجودة والتميز.

كل الموضوعات التي أدرجت في نصوص الكتابي المدرسي تثري رصيد المتعلم الكثير من الكلمات والمفردات لا يعرفها بل أول مرة يسمع بها لذلك يجب أن تكون المفردات مرتبطة بالمادة

## الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

التي يتعلمها ولكي تكون لغة النصوص متناسبة ومتاغمة مع مستوى المتعلم ومكتسباته السابقة  
لابد من مراعاة ما يلي:

- ملائمتها لسن التلميذ واستيعابها وقدرته العقلية.

- أن تكون ملموسة ومرتبطة بوقائع العيش.

- أن تكون قصيرة حتى يتمكن من استيعابها.

- أن تكون أحادية المعنى وغير قابلة للتأويل.

- أن تكون لها علاقة بالنص المدروس.<sup>1</sup>

يجب أن تتوفر هذه الشروط في المفردات لكي يستطيع المتعلم استيعابها وإثراء رصيده اللغوي.

- كما أنه أدرج في الكتاب بعد كل نص شرح المفردات والكلمات وتفسيرها وتحديد معانيها اللغوية  
في "أعود إلى قاموس" و "أفهم كلماتي".

الجدول التالي يوضح: إحصاء عدد الكلمات المشروحة في المقاطع الثلاثة الأولى

المقطع	نصوص فهم المكتوب قراءة مشروحة + دراسة النص الأدبي	إحصاء عدد الكلمات المشروحة في كل مقطع
الحياة العائلية	ابنتي - قلب الأم - في كوخ العجوز - رحمة - ماما - أبي - رسالة إلى أمي - أنا وابنتي - رسالة إلى ولدي	39
حب الوطن	حب الوطن من الإيمان - متعة العودة إلى الوطن - فداء الجزائر الوطني - ثق	32

<sup>1</sup> - ينظر: سعدون محمد الساموك، مناهج اللغة العربية وطرق تدريسها، ط1، دار وائل للنشر، عمان، 2005، ص69.



الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم  
المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

	أيها المواطن المفدي - وللحرية الحمراء باب - نوفمبر - شارك يا دعد	
29	سر العظمة - فرائز قانون الرازي طبيب عظيم - ابن الهيثم العبقرى - جميلة بوحدرة - عمر ورسول كسرى - بتهوفن - ماسينيسا	سر العظمة

جدول يوضح: الكلمات الجديدة على التلميذ:

شرح المفردات	نصوص فهم المكتوب	المقطع
- أذهل عنه: أنساه، دَهَل الشيء - تَبَّه لشغل. - التجلاوان: الواسعتان. - الأتيت: المتلف، ج اثاث. - مُحَيَّاك: وجهك. - الوضيء: النظيف الحسن. - الأنف من الرياض: ما لم يرعه أحد. - كأس أن: لم يشرب بها. - تختلدان: تتحركان. - أضجع: أنام، الضجعة: الرقدة	نص ابنتي	الحياة العائلية

الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم  
المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

<p>-ثورة الماجدين: ثورة العظماء. -موطن الظافرين: موطن الفائزين. -من طنوبه وعليه: فاز به وغلب. -رياض وروضات: ج روضة: هي الأرض المخضرة بأنواع النبات. - الحماية: من حمى يحمي: منع يمنع. -أبابة: شعان. - البشائر: ج بشرى والبشارة: الخبر المرح، بشائر الوجه محسناته وبشائر الصبح أوائله</p>	<p>نوفمبر</p>	<p>حب الوطن</p>
<p>-التبعية: الارتباط. - القياصرة: ج قيصر، لقب ملك الرومان. - الأباطرة: ج امبراطور: ملك الإمبراطورية. - التاخر: التباهي. - البلاطات: ج بلاط قصر الحاكم وحاشيته. - الأغلال: ج غل وهو الطوق من حديد أو غيره ويجعل ي يد أو عنق الأسير. - قارا: ثابتا.</p>	<p>بيتهوفن</p>	<p>سر العظمة</p>

## الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه لمتعلمي السنة أولى متوسط

نلاحظ من خلال شرح هذه الكلمات أن المفردة إذا كانت جمع فإنها تحوّل إلى المفرد ثم تشرح وذلك التسهيل المعنى وكذلك نلاحظ شرح الكلمة مع إعطاء أمثلة مثل:

الأغلال: جمع غل ← تحويل الكلمة إلى مفردة

هو الطوق من الحديد ← معناها شرحها

يجعل في اليد أو العنق ← إعطاء أمثلة

كما ان كل الكلمات لها معنى الدلالي أي حقلها الدلالي يتناسب مع النص وهي قريبة مع الواقع المعيشي مما تجعل التلميذ يستوعبها ويفهمها ويثري رصيده بها.

فالمعجم يهتم بشرح معلومات حول طبية الكلمات وأنواعها وصيغتها في النص ومعانيها

واستعمالاتها ومستوياتها اللغوية والبحث في أصلها وترتيبها حسب نظام تردده.

نستخلص من هذا أن المعجم اللغوي للكتاب المدرسي للسنة أولى متوسط مثل وشرح

أغلب الكلمات الموجودة في الكتاب وعالجها معالجة تربوية وفقا لمستواه وكان كفيله بتوفير

أجوبة لكل التساؤلات التي حول الكلمات.

خاتمة

## خاتمة

### خاتمة:

من خلال التحليل والإحصائيات التي طبقناها على بعض نصوص فهم المكتوب رسينا على النقاط التالية:

-تعرفنا على ميدان فهم المكتوب وما يتم خلال هذه الحصة من إيماءات ومعلومات تسهم في اكتساب المتعلم مفردات جديدة وكلمات تثري رصيده اللغوي.

-المتعلم له القدرة على اكتساب الكلمات الجديدة وتوظيفها في جمل من عنده.

- كما أننا لاحظنا في نصوص فهم المكتوب نقص نصوص الطابع الديني وعدم الاستعانة بالقرآن الكريم ونحن نعلم سن المتعلمين في هذا الطور "فترة المراهقة" لذلك وجب تهذيبه ونصحه ورشاده ولا يأتي في ذلك الا بالاستعانة بالقرآن الكريم.

-احتواء النصوص على البعد الوطني القومي التي تنمي مشاعر حب الوطن والمحافظة عليه والدفاع عنه وقت الضرورة.

-إثراء الرصيد اللغوي للمتعلم، فالكتاب المدرسي تضمن مفردات لغوية تعتبر جديدة على المتعلمين في هذا المستوى.

ويحقق أهداف تعليمية "لغوية، معرفية، فكرية، سلوكية".

# قائمة المصادر والمراجع

## قائمة المصادر والمراجع

### قائمة المصادر والمراجع:

#### المصادر:

\* القرآن الكريم

#### المراجع:

- ابن جني، الخصائص، دار الكتاب العربي، دار الكتب المصرية، 1957م.
- ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، بيروت، لبنان، ط1، 2000.
- أحمد حسين، المناهج بين النظرية والتطبيق، عالم الكتب، القاهرة، 1995.
- أحمد عمر المختار، البحث عند العرب، عالم الكتب، ط1، القاهرة، 1966م.
- أحمد عمر مختار، صناعة المعجم الحديث، عالم الكتب، ط1، القاهرة، 1998.
- الوثيقة المرفقة لمنهج اللغة العربية السنة الثالثة ابتدائي.
- إيمان سعيد أحمد باهام، دور المنهج الدراسي في النظام التربوي الإسلامي في مواجهة تحديات العصر، مذكرة لنيل شهادة الماستر، جامعة أم القرى، السعودية، 1429هـ.
- ايميل بديع يعقوب، موسوعة الحروف في اللغة العربية، دار الجبل، ط1، 1988م.
- بن صيد بورني سراب، دليل استخدام الكتاب اللغة العربية السنة الثالثة من التعليم الابتدائي، الديوان الوطني المطبوعات المدرسية، وزارة التربية الوطنية، 2017-2018.
- جمال الدين أبو فضل محمد بن مكرم بن علي بن أحمد بن أحمد أبي قاسم بن حلفية ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، مصر، د.ط، نت.



## قائمة المصادر والمراجع

- حامد عبد الله طلاحفة، المناهج تخطيطها تنفيذها تطويرها، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2013.
- حسني عبد الباري عصر، تعليم اللغة العربية في مرحلة الابتدائية، مركز إسكندرية للكتاب، جامعة الإسكندرية، الإسكندرية - مصر، 2005.
- حليمي الوكيل وحسين محمود، أسس بناء المناهج، مطبعة حسان، القاهرة، 1970.
- خالد عبد العزيز النصار، الإضاءة في أهمية الكتاب والقراءة، دار العاصمة، دط، دت.
- سعدون محمد الساموك، مناهج اللغة العربية وطرق تدريسها، ط1، دار وائل للنشر، عمان، 2005.
- عبد الرحمان صالح، دراسات وبحوث في اللسانيات العلمية، ج1، المؤسسة الوطنية لفنون المطبعة وحدة، الرعاية، الجزائر، 2007.
- عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، دار المعرفة الجامعية الإسكندرية، دط، 1995.
- على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، القاهرة مصر، دط، 1427 هـ - 2006 م..
- عيد المجيد الحر، المعجمات والمعاجم العربية، دار الفكر العربي، ط1، 1993 م.
- محمد السيد علي، اتجاهات وتطبيقات حديثة في المنهاج وطرق التدريس، دار المسيرة للنشر، عمان، ط1، 2011.





## قائمة المصادر والمراجع

- محمد الصالح عثروبي، الدليل البيداغوجي لمرحلة التعليم الابتدائي، دار الأيدي، عين مليلة الجزائر.

- وزارة التربية الوطنية، منهاج اللغة العربية للتعليم الابتدائي، 2016.

-الخليل بن الفراهيدي، معجم العين، دار النشر: وزارة الثقافة والإعلام العراقية، 1970، مادة ع.ج.م.

-حلمي الوكيل وحسين محمود، الاتجاهات الحديثة في تخطيط وتطور مناهج المرحلة الأولى، مكتبة الفلاح، الكويت، 1988.

-سلامة عيد الحافظ محمد، مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، دار الكر للطباعة والنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 1997.

-عطا إبراهيم محمد، المنهج بين الأصالة والمعاصرة، مكتبة النهضة الإسلامية المصرية، القاهرة، 2003.

-عمران جاسم الجبوري، المنهج وطرائق تدريس اللغة العربية، دار الرضوان للنشر والتوزيع، مؤسسة دار الصادق، الأردن، 2007.

-يونس فتحي وآخرون، المناهج الأسس، المكونات، التنظيمات، دار الفكر، عمان، الأردن، 2004.



# الفهرس

شكر وعران

الاهاء

مقدمة

## الفصل الأول: مصطلحات البحث ومفاهيمه

- المبحث الأول: المعجم اللغوي ..... 5
- 1- مفهوم المعجم اللغوي: ..... 5
- 2- أنواع المعاجم: ..... 6
- 3- أهداف المعجم اللغوي ووظائفه: ..... 7
- المبحث الثاني: نصوص فهم المكتوب ..... 10
- 1- مفهوم ميدان فهم المكتوب: ..... 10
- 2- مفهوم نصوص فهم المكتوب: ..... 10
- 3- الاكتساب اللغوي وعلاقته بميدان فهم المكتوب: ..... 14
- 4- دور ميدان فهم المكتوب: ..... 15
- المبحث الثالث: المنهاج التعليمي ..... 16
- 1- مفهوم المنهاج: ..... 16
- 2- أسس المنهاج التعليمي: ..... 17



## الفهرس

3- أنواع المنهاج التعليمي: 18.....

4 - عناصر المنهاج: 18.....

الفصل الثاني: دراسة وصفية تحليلية للرصيد اللغوي في نصوص فهم المكتوب الموجه

لمتعلمي السنة أولى متوسط

المبحث الأول: تحديد عينة البحث - تحديد منهجه المتبع 22.....

1- عينة الدراسة: 22.....

2- المنهج المتبع: 22.....

1- على المستوى الشكلي: 22.....

2- على مستوى المضمون: 24.....

المبحث الثالث: الرصيد المعجمي للمعلوماتي لنصوص فهم المكتوب في كتاب السنة الأولى

من التعليم المتوسط 24.....

خاتمة: 30.....

قائمة المصادر والمراجع: أ.....



## الملخص:

تناولنا في هذا البحث المعجم اللغوي لنصوص فهم المكتوب وخصصنا الدراسة في المعجم اللغوي وكيفية اكتساب المتعلم للغة من خلال قرائته للنصوص وإثراء رصيده اللغوي والتعرف على المفردات الجديدة التي بدورها يستطيع أن يوظفها في إنتاجها اللغوي الكلمات المفتاحية: المعاجم، فهم المكتوب، المنهاج، الرصيد المعجمي.

## Sommaire:

Dans cette recherche, nous avons traité du lexique linguistique des textes de compréhension de l'écrit, et nous avons consacré l'étude au lexique linguistique et à la manière dont l'apprenant acquiert la langue à travers sa lecture des textes, enrichissant son équilibre linguistique, et identifiant un nouveau vocabulaire. , qu'il peut à son tour utiliser dans sa production linguistique.

**Mots-clés :** dictionnaires, compréhension de l'écrit, curriculum, équilibre lexical.

## Summary:

In this research, we dealt with the linguistic lexicon of the texts of understanding the written, and we devoted the study to the linguistic lexicon and how the learner acquires the language through his reading of the texts, enriching his linguistic balance, and identifying new vocabulary, which in turn he can employ in his linguistic production.

**Keywords:** dictionaries, understanding the written, curriculum, lexical balance.